

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriudvalget

2008/2101(INI)

18.11.2008

ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 27

Udkast til betænkning
Elsbeth Attwooll
(PE405.970v01-00)

En fællesskabsaktion vedrørende hvaler
(KOM(2007)0823 – 2008/2101(INI))

AM_Com_NonLegReport

Ændringsforslag 1
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Led 2

Forslag til beslutning

- der henviser til IWC's *moratorium* for kommerciel hvalfangst, som trådte i kraft i 1986,

Ændringsforslag

der henviser til IWC's *aftale om en nulfangstkvote ("moratoriet")* for kommerciel hvalfangst, som trådte i kraft i 1986,

Or. en

Ændringsforslag 2
Elspeth Attwooll

Forslag til beslutning
Led 3 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag 3
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Led 8 a (nyt)

Forslag til beslutning

¹ EUT C 340 af 10.11.1997, s. 110.

Ændringsforslag

der henviser til mødet i Den Internationale Naturværnsunion i Barcelona den 5.-14. oktober 2008,

Or. en

Ændringsforslag

- der henviser til Amsterdamtraktaten om ændring af traktaten om Den Europæiske Union - protokol om dyrebeskyttelse og dyrevelfærd¹.

Or. en

Ændringsforslag 4
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Led 8 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

- der henviser til, at der med vedtagelsen af konventionen om international handel med udryddelsestruede dyr og planter (CITES) og EU's gennemførelse af den blev indført et forbud mod international handel med produkter fremstillet af alle store hvalarter,

Or. en

Ændringsforslag 5
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt E

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

E. der henviser til, at en ud af fire hvalarter for øjeblikket betragtes som truet, og ni arter er opført som enten udryddelsestruede eller stærkt udryddelsestruede,

E. der henviser til, at en ud af fire hvalarter for øjeblikket betragtes som truet, og ni arter er opført som enten udryddelsestruede eller stærkt udryddelsestruede, ***medens der fortsat hersker uklarhed over tilstande hos mange andre arter og bestande,***

Or. en

Ændringsforslag 6
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt F

Forslag til beslutning

F. der henviser til, at *visse hvaltypers situation er blevet forbedret* efter indførelsen af moratoriet,

Ændringsforslag

F. der henviser til, at *selv om nogle hvalbestande er blevet genoprettet i en vis grad* efter indførelsen af moratoriet, *er der adskillige, som er blevet udtyndet og er udryddelsestruede i kritisk omfang, og deres evne til at tilpasse sig skiftende miljømæssige omstændigheder er fortsat ukendt,*

Or. en

Ændringsforslag 7
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt F

Forslag til beslutning

F. der henviser til, at visse *hvaltypers* situation er blevet forbedret efter indførelsen af moratoriet,

Ændringsforslag

F. der henviser til, at visse *hvalbestandes* situation er blevet forbedret efter indførelsen af moratoriet, *selv om det ikke er tilfældet med andre,*

Or. en

Ændringsforslag 8
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt G

Forslag til beslutning

G. der henviser til, at moratoriet oprindeligt *skulle gælde, indtil der var indført en tilstrækkelig forvaltningsmodel,*

Ændringsforslag

G. der henviser til, at moratoriet oprindeligt *blev gennemført for at give IWC mulighed for at foretage en gennemgribende*

*vurdering af denne beslutnings
indvirkning på hvalbestandene og
overveje ændringer af denne bestemmelse
og fastsættelse af andre fangstkvoter¹,*

Or. en

Ændringsforslag 9
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt G

Forslag til beslutning

G. der henviser til, at moratoriet oprindeligt skulle gælde, indtil der var indført en *tilstrækkelig* forvaltningsmodel,

Ændringsforslag

G. der henviser til, at moratoriet oprindeligt skulle gælde, indtil der var indført en *passende* forvaltningsmodel,
og for at give udtyndede bestande tid til at blive genoprettet,

Or. en

Ændringsforslag 10
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt H

Forslag til beslutning

H. der henviser til, at ***ikke alle medlemmer af IWC har tilsluttet sig*** moratoriet,

Ændringsforslag

H. der henviser til, at ***Norge og Den Russiske Føderation opretholder indsigelser mod moratoriet, og at Island har taget forbehold over for det,***

Or. en

¹ Artikel 10e i ICRW <http://www.iwcoffice.co.uk/commission/schedule.htm>

Ændringsforslag 11
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt J

Forslag til beslutning

J. der henviser til, at antallet af **dræbte hvaler** rent faktisk er steget siden indførelsen af moratoriet,

Ændringsforslag

J. der henviser til, at antallet af **hvaler, der er blevet dræbt på grundlag af særlige tilladelser**, rent faktisk er steget siden indførelsen af moratoriet,

Or. en

Ændringsforslag 12
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt J

Forslag til beslutning

J. der henviser til, at antallet af dræbte hvaler **rent faktisk** er steget siden indførelsen af moratoriet,

Ændringsforslag

J. der henviser til, at antallet af dræbte hvaler er steget **støt** siden indførelsen af moratoriet,

Or. en

Ændringsforslag 13
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt K

Forslag til beslutning

K. der henviser til, at ngo'er og andre organisationer har udtrykt **tvivl om, hvorvidt videnskabelige undersøgelser af hvaler gør det nødvendigt at anvende dødbringende metoder og bekymring over, at kødet fra dem anvendes til kommercielle formål,**

Ændringsforslag

K. der henviser til, at **IWC (i over 30 resolutioner) og en række** ngo'er og andre organisationer har udtrykt **dyb bekymring over, at den nuværende hvalfangst i henhold til særlig tilladelse er i modstrid med ånden i moratoriet for kommerciel hvalfangst (IWC2003-2); kødet fra denne form for hvalfangst bør ikke anvendes til**

kommercielt formål; hvalfangst i videnskabens navn er uberettiget og bør ophøre,

Or. en

Ændringsforslag 14
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt L

Forslag til beslutning

L. der henviser til, at ***de metoder, der anvendes til at dræbe hvaler, trods nylige forbedringer stadig ikke lever op til den ønskede standard,***

Ændringsforslag

L. der henviser til, at ***våben, fangstmetoder, hvalernes størrelse og fysiologi udgør uoverstigelige hindringer for at sikre en hurtig og human død for jagede hvaler,***

Or. en

Ændringsforslag 15
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt 2

Forslag til beslutning

2. mener, at bevaringen af hvaler og andre *hvalarter* i sidste ende afhænger af, at der træffes foranstaltninger, som der er ***universel*** enighed om;

Ændringsforslag

2. mener, at bevaringen af hvaler og andre *Cetacea-arter* i sidste ende afhænger af, at der træffes foranstaltninger, som der er ***tilstrækkelig stor*** enighed om, ***således at de kan iværksættes på en effektiv måde;***

Or. en

Ændringsforslag 16
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt 4 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

4a. mener, at moratoriet for kommerciel hvalfangst og det internationale forbud mod handel med hvalprodukter fortsat er væsentlige, både for så vidt angår bevaring af hvaler og af hensyn til dyrevelfærd, og opfordrer Rådet, Kommissionen og de medlemsstater, der deltager i arbejdsgruppen, til at sikre, at disse foranstaltninger fortsat prioriteres højt i alle forhandlinger;

Or. en

Ændringsforslag 17
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

5. håber, at arbejdsgruppen *tager fat på* problemet med *dræbende* hvalfangst *med videnskabelige formål* med henblik på **at finde et grundlag for at eliminere det;**

5. håber, at arbejdsgruppen *vil behandle* problemet med hvalfangst **til videnskabeligt formål og hvalfangst på grundlag af en indsigelse eller et forbehold** med henblik på at finde *midler til at afskaffe denne form for hvalfangst;*

Or. en

Ændringsforslag 18
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt 6

Forslag til beslutning

6. respekterer behovet for, at hvalfangst anvendes i begrænset omfang **af dem, der har tradition for det, med henblik på fødevarerforsyning**, men opfordrer til at lægge meget større vægt på forskning i og anvendelsen af humane drabsmetoder;

Ændringsforslag

6. respekterer behovet for, at hvalfangst anvendes i begrænset omfang **efter tilladelse fra IWC for at imødekomme dokumenterede selvforsyningsbehov**, men opfordrer til at lægge meget større vægt på forskning i og anvendelsen af humane drabsmetoder, **og støtter ikke udvidelsen af hvalfangsten, for så vidt angår jagede arter eller fangstmængde;**

Or. en

Ændringsforslag 19
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

7. opfordrer til, at **en sådan fangst** udelukkende **finder** sted **med klare** kvoter baseret på videnskabelig rådgivning, under streng kontrol **og med** fuldstændig registrering;

Ændringsforslag

7. opfordrer til, at **oprindelige befolkningers traditionelle hvalfangst** udelukkende **må finde** sted, **når IWC anerkender, at der foreligger et klart og mængdemæssigt dokumenteret traditionelt og kulturelt behov for hvalprodukter; opfordrer til, at denne hvalfangst begrænses** med kvoter baseret på videnskabelig rådgivning **fra IWC's videnskabelige komité, og at den reguleres** under streng kontrol, **som indbefatter fuldstændig registrering og indberetning til IWC;**

Or. en

Ændringsforslag 20
Elsbeth Attwooll

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

7. opfordrer til, at en sådan fangst udelukkende finder sted med klare kvoter baseret på **videnskabelig** rådgivning, under streng kontrol og med fuldstændig registrering;

Ændringsforslag

7. opfordrer til, at en sådan fangst udelukkende finder sted med klare kvoter baseret på rådgivning **fra IWC's videnskabelige komité**, under streng kontrol og med fuldstændig registrering;

Or. en

Ændringsforslag 21
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

7. opfordrer til, at en sådan fangst udelukkende finder sted med klare kvoter baseret på **videnskabelig** rådgivning, under streng kontrol og med fuldstændig registrering;

Ændringsforslag

7. opfordrer til, at en sådan fangst udelukkende finder sted med klare kvoter baseret på rådgivning **fra IWC's videnskabelige komité**, under streng kontrol og med fuldstændig registrering;

Or. en

Ændringsforslag 22
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt 8

Forslag til beslutning

8. opfordrer til på passende steder rundt omkring i verden at oprette flere **havreservater**, hvor hvaler kan få særlig beskyttelse;

Ændringsforslag

8. opfordrer til på passende steder rundt omkring i verden at oprette flere **beskyttede havområder**, hvor hvaler kan få særlig beskyttelse;

Or. en

Ændringsforslag 23
Duarte Freitas

Forslag til beslutning
Punkt 8 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

8a. gør opmærksom på, at det er nødvendigt at anvende mere selektive fangstredskaber for at undgå bifangster af andre arter, navnlig Cetacea-arter

Or. pt

Ændringsforslag 24
Elspeth Attwooll

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

9. opfordrer til, at man tager fat på trusler mod **hvalbestanden** på grund af klimaændringer, forurening, *slag fra skibe*, fiskeriudstyr, sonar og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

9. opfordrer til at **bekæmpe** trusler mod **hvalbestandene**, der skyldes klimaændringer, forurening, *påsejling*, fiskeriudstyr, **undervandsstøj (herunder skibsstøj)** og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

Or. en

Ændringsforslag 25
Carl Schlyter

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

9. opfordrer til, at man tager fat på trusler mod hvalbestanden på grund af klimaændringer, forurening, *slag fra skibe*,

9. opfordrer til at **bekæmpe** trusler mod hvalbestanden, der skyldes klimaændringer, forurening, *påsejling*,

fiskeriudstyr, sonar og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

fiskeriudstyr, **undervandsstøj (herunder sonar, seismiske undersøgelser og skibsstøj)** og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

Or. en

Ændringsforslag 26
Paulo Casaca

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer til, *at man tager fat på* trusler mod hvalbestanden *på grund af* klimaændringer, forurening, *slag fra skibe*, fiskeriudstyr, **sonar** og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

Ændringsforslag

9. opfordrer til *at bekæmpe* trusler mod hvalbestanden, *der skyldes* klimaændringer, forurening, *påsejling*, fiskeriudstyr, **menneskeskabt havstøj** og andre farer uden for sådanne beskyttede områder;

Or. en

Ændringsforslag 27
Duarte Freitas

Forslag til beslutning
Punkt 10 a (nyt)

Forslag til beslutning

10a. mener, at Kommissionen bør fastlægge reviderede forskriftsrammer for "hvalturisme", der beskytter økonomiske og samfundsmæssige interesser i de kystområder, hvor dette praktiseres, i betragtning af den seneste udvikling på dette område;

Or. pt

